

## Editorial

Liebe Kundinnen, liebe Kunden

Das Motto dieses Newsletters könnte lauten: Alles neu macht der Mai!

WIPOTEC-OCS, unser Partner und Lieferant für Kontrollwaagen, Röntgenscanner und Track&Trace-Lösungen, hat unter dem Motto: „Innovation. Passion. First.“ eine neue Corporate Identity eingeführt. Details dazu lesen Sie im Artikel rechts auf dieser Seite.

Auf Seite zwei zeigen wir anhand eines Projekts bei der Firma Haco AG, wie unsere Spezialisten zusammen mit unseren Partnern die beste Lösung für Förderprobleme unserer Kunden finden.

Die modulare Bauweise des neuen Trommelmotors DM 0080 von Interroll erlaubt die freie Kombination aus den einzelnen Modulgruppen um die Anforderungen einer Anwendung perfekt zu erfüllen. Auf der dritten Seite erfahren Sie mehr darüber.

Mit etwas Glück können Sie bei unserem Wettbewerb einen 200-Franken-Gutschein für den Europapark in Rust gewinnen.

Auf der letzten Seite finden Sie eine Zusammenstellung aller Produkte und Dienstleistungen von Polytechna AG. Werfen Sie einmal einen Blick darauf. Vielleicht finden Sie etwas, das Sie benötigen und nicht in unserem Sortiment erwartet hätten.

Freundliche Grüsse aus Wetzikon

Christophe Galli  
Inhaber Polytechna AG

## News

Anlässlich der Messe Interpack in Düsseldorf anfangs Mai 2017 präsentierte die WIPOTEC GmbH (vormals Wipotec Wiege- und Positioniersysteme GmbH), eines der weltweit führenden Unternehmen der Wäge- und Inspektionstechnologie, eine neue Markenarchitektur und Corporate Identity. Diese reflektieren sowohl die Kernwerte und 30-jährige Geschichte als auch die zukünftige strategische Ausrichtung der Gruppe.

Unter dem Dach der WIPOTEC GROUP agieren zukünftig zwei globale Vertriebs- und Servicefirmen:

Das OEM-Geschäft verbleibt innerhalb der WIPOTEC Weighing Technology. Der Weltmarktführer wächst kontinuierlich im Bereich der Integration von ultraschnellen und hochpräzisen EDK-Wägezellen in Verpackungs- und Abfüllmaschinen.

OCS Checkweighers wird umfirmiert in WIPOTEC-OCS. Die Gründe hierfür liegen in der erfolgreichen Diversifikation der Produktparten der OCS, die mit dem weiteren Ausbau der strategischen Felder X-Ray und optische Produktinspektion, Track & Trace und Mail & Logistics weit über das langjährige Kerngeschäft Kontrollwaagen hinausgehen.

**WIPOTEC**  **OCS**  
WEIGHING AND INSPECTION SOLUTIONS

## Gelungene Problemlösung durch Polytechna AG

### Projekt/Ausgangslage



Die Firma Haco AG in Gümligen entschied sich im Herbst 2015 für eine Investition in eine neue Produktionslinie für Instant Suppen. Die Herausforderungen waren unter anderem die engen Platzverhältnisse sowie die exakte Kontrolle der einzelnen Suppenbeutel auf Gewicht und Metall. Gleichzeitig musste die Verkaufsverpackung (à fünf Beutel) auf Gewicht, korrekten Karton sowie die Beschriftung (vorhanden und korrekt) geprüft werden. Weitere Kriterien waren die Anbindung an das bestehende ERP-System und das Senden von Druckdaten an die Anlage.

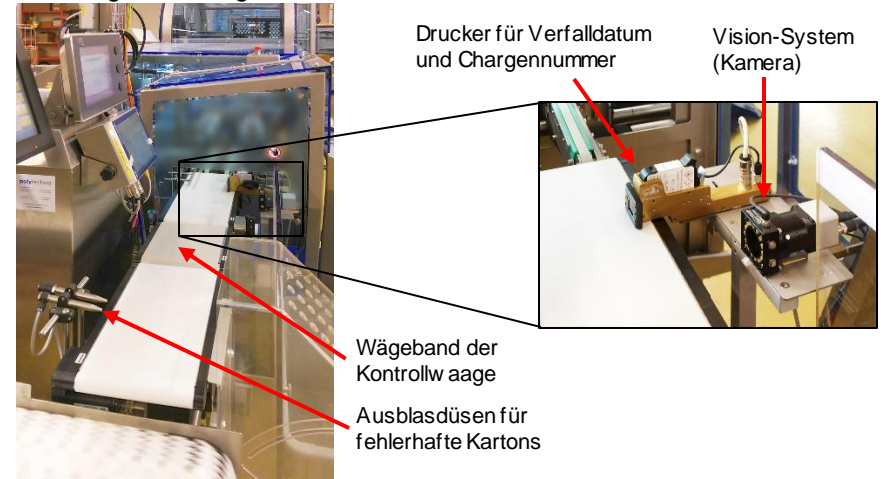
### Funktion der Anlage

Nach der Befüllung der einzelnen Beutel kontrolliert eine Zweispur-Waage den Füllinhalt auf das korrekte Gewicht. Anschliessend durchleuchtet ein Röntgenscanner die Alubeutel auf Verunreinigungen durch Metallkörper. Ein Bündler bündelt danach fünf Beutel zu einer Einheit. Diese werden dann im Kartonierer in die von diesem aufgerichteten Verkaufskartons geschoben. Mit einem speziellen Vision-System (Kamera) werden diese auf die richtige Verpackung (Lauchsuppenbeutel in Verkaufskarton von Lauchsuppe) und die richtige Bedruckung (Verfalldatum und Chargen-Nummer) geprüft. Auf der nachgelagerten Kontrollwaage erfolgt eine erneute Kontrolle der Verkaufskartons auf das Gewicht. Am Schluss werden die Verkaufsverpackungen in einen Umkarton, welcher als Display am Verkaufsort (POS) dienen kann, verpackt.

Die Herausforderung bei der Kontrolle der Verkaufsverpackung war, dass die Kontrollwaage, das Kamerasystem sowie der Drucker für das Verfalldatum und die Chargen-Nummer aufeinander abgestimmt werden mussten. Gleichzeitig musste das System einfach und bedienerfreundlich sein.

### Lösung

Zur Kontrolle der einzelnen Beutel/Portionen auf das korrekte Gewicht schlugen die Spezialisten von Polytechna AG eine Doppelspur-Kontrollwaage der Firma WIPOTEC-OCS vor. Für die Überprüfung der Verkaufsverpackung à fünf Beutel auf Gewicht, richtigen Karton und korrekten Druck wurde eine weitere Kontrollwaage der Firma WIPOTEC-OCS vorgeschlagen. Diese wurde zusätzlich mit einem Vision-System ausgerüstet. Zusammen mit dem bereits vorhandenen Drucksystem wurde die Anlage so konfiguriert, dass sie als eine Einheit funktioniert.



Trotz der komplexen Aufgabenstellung gelang es Polytechna AG der Firma Haco AG ein System zu offerieren, welches sämtliche Anforderungen erfüllt und daher einen echten Nutzen in Form von Effizienzsteigerung und Qualitätssicherung bietet. Das System wurde im November 2016 installiert und läuft seither einwandfrei.

Durch langjährige Erfahrung und Flexibilität gelingt es uns immer wieder, die Problemstellungen unseren Kunden zu verstehen und massgeschneiderte Lösungen mit einem echten Kundennutzen zu erarbeiten.

## Neue Trommelmotoren von Interroll

Die innovative Interroll-Motorenplattform, die vor allem bei modernen Bandförderanlagen in Warenverteilzentren, im Produktionsbereich oder der Nahrungsmittelindustrie zum Einsatz kommt, ist komplett modular aufgebaut und umfasst sowohl synchrone als auch asynchrone Antriebslösungen.

Basis für die vielfältigen Kundenvorteile der neuen Antriebsgeneration ist die modulare Plattformstrategie von Interroll. Diese ermöglicht eine einfache Kombination sämtlicher Bauteile und sorgt für kurze und verlässliche Lieferzeiten. Zudem sind nun alle Optionen wie Drehgeber, Bremse oder Rücklaufsperrn für sämtliche Motorenvarianten der neuen Plattform verfügbar. Alle Trommelmotoren der neuen Generation entsprechen dem höchsten Hygieneschutzgrad IP69k, so dass sie deutlich schneller und leichter zu reinigen sind.



Gegenüber den Vorgängerprodukten zeichnet sich die neue Antriebsgeneration durch eine Reihe von konstruktiven Vorteilen aus. Stärkere Achsen und Kugellager sorgen etwa für eine besonders hohe Lebensdauer. Ein stabiles Planetengetriebe ermöglicht es zudem, bei sehr geringen Betriebsgeräuschen hohe Drehmomente effizient auf den jeweiligen Bandförderer zu übertragen. Dank einer erweiterten Anzahl an Getriebestufen lässt sich ausserdem ein grösseres Geschwindigkeitspektrum abdecken.

Durch die modulare Bauweise der neuen Produkte verringern sich die Produktions- und Lieferzeiten. Weiterhin zeichnet sich die neue Trommelmotoren-Generation als Plug-and-play-Lösung durch Vorteile bei der Montage und bei Wartungsarbeiten aus. So kann im Gegensatz zur Vorgängergeneration die Stromversorgung mittels einer simplen steckbaren Verbindung hergestellt werden. Ausfallzeiten bei Wartungs- oder Reparaturarbeiten werden hierdurch spürbar verringert, so dass sich für Anwender erhebliche Kostenvorteile ergeben.



Trommelmotoren von Interroll bieten dem Anwender eine einzigartige Energieeffizienz. Im Vergleich zu alternativen Antriebssystemen weisen die Motoren einen sehr viel geringeren Leistungsverlust auf. Dies führt zu einer drastischen Reduzierung der Betriebskosten für den Anwender.

Polytechna AG ist seit vielen Jahren Vertreter von Interroll AG in der Schweiz. Regelmässige Produktschulungen halten unsere Mitarbeiter stets auf dem neuesten Stand der technischen Entwicklung der Interroll-Produkte.

## Wettbewerb

Sie nehmen an der Verlosung eines 200-Franken-Gutscheins für den Europapark in Rust teil, wenn Sie die folgende Frage richtig beantworten: **Wie werden fehlerhafte Verpackung und Bedruckung auf den Suppenverpackungen der Haco AG erkannt?** Senden Sie Ihre Lösung mit Absenderadresse bis am 31.5.2017 an: [wettbewerb@polytechna.ch](mailto:wettbewerb@polytechna.ch). Der Sieger wird per Mail benachrichtigt.

Wir bieten ein grosses Sortiment an Komponenten, Maschinen und Geräten, die Ihre Prozesse beschleunigen und Ihre Qualität verbessern. Dazu gehören Fördergurte, Bauteile, Kontrollwaagen und Metalldetektoren ebenso wie Röntgengeräte zur Detektion von Nichtmetallen und Verpackungsmaschinen für Schüttgüter. Für alles, was wir liefern, erhalten Sie auf Wunsch umfassende Beratungs- und Service-Dienstleistungen.

## 1. Bänder und Riemen

Im Bereich Fördertechnik gibt es wohl kaum ein Band oder einen Riemen, den wir Ihnen nicht liefern können. Sprechen Sie mit uns – wir haben für jeden Industriezweig und Anwendungsbereich die optimale Lösung.

- Fördergurte
- Flachriemen
- Modular- und Metallbänder
- Zahnriemen
- Teflonbänder
- Scharnierbandketten

## 2. Kontrollwaagen

Wer sich Qualität auf die Fahne schreibt und die gesetzlichen Vorschriften einhalten will, muss die Füllmengen zuverlässig kontrollieren können. Kontrollwaagen garantieren auch unter schwierigsten Bedingungen höchste Präzision – von Milligramm bis Kilogramm.



## 3. Trommelmotoren und Förderrollen

Dank ihrer einfachen Reinigung gewährleisten die kompakten und platzsparenden Trommelmotoren eine optimale Hygiene. Zudem sind sie schnell und einfach montiert und bieten einen hohen Wirkungsgrad. Auch die leicht laufenden Förderrollen sind dank hermetischer Abriegelung und Abrundung besonders hygienisch. Angetriebene Förderrollen mit Gleichstromantrieb, sogenannte Rollerdrives, eignen sich speziell für die Nachrüstung von dezentralen Systemen.

- Trommelmotoren
- Rollerdrives
- Förderrollen

Pikett-Service 24h:  
079 200 41 04



Polytechna AG  
Buchgrindelstrasse 13  
8620 Wetzikon

www.polytechna.ch  
info@polytechna.ch

## 4. Fremdkörperdetektion

Metallteile sind die am häufigsten auftretenden Verunreinigungen im Produktionsprozess. Mit Metalldetektoren und –separatoren können Sie dieses Problem zuverlässig beheben. Sie lassen sich individuell auf Ihr Produkt anpassen und in Ihre Produktionslinie einbauen. Für nichtmetallische Fremdstoffe können Röntgenscanner eingesetzt werden.

- Metalldetektoren für Einzelteile und Schüttgüter
- Aluscan
- Röntgenscanner

## 5. Track & Trace

Besonders in der Pharmabranche ist ein eindeutig nachvollziehbarer Warenfluss vom Hersteller über den Handel bis zum Patienten unabdingbar. Das System Track & Trace stellt mit einem maschinenlesbaren Code eine weltweit eindeutige Produktzuordnung in Form einer Seriennummer sicher – für Qualität und Sicherheit.



Telefon 044 953 22 11  
Pikett 079 200 41 04  
Fax 044 953 22 19

## 6. Absackmaschinen/Sackentleerer

Halbautomatische Absackmaschinen sind eine äusserst wirtschaftliche Lösung für das Abfüllen von wechselnden Schüttgütern. Zu unserem Sortiment gehören auch Sackentleerstationen und Leersackverdichter sowie Big-Bag Befüll- und Entleerstationen.

## 7. Bauteile

Ob Neuausrichtung oder Umbau einer bestehenden Anlage: Wir besorgen und montieren Ihnen rasch und zuverlässig das benötigte Bauteil.

- Förderanlagen-Zubehör
- Stütz- und Nivellierelemente
- Kunststoff-Flanschlager
- Diverse weitere Bauteile

